

# وحدة انارة خطية (ال اي دي سمارت برايت) / SmartBirght LED Batten/ BN013C

Mounting Instruction/Petunjuk Pemasangan/Hướng dẫn lắp đặt/ تعليمات التركيب/ كمءوكارا تيكت دانج

V1.0

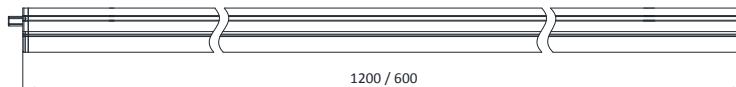


IP20

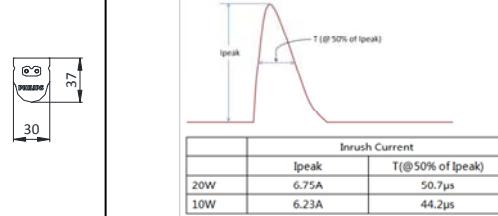
$t_a=25^\circ\text{C}$



Product Type / Type Produk / Loại sản phẩm / نوع / الحجم	Dimension(mm)/Dimensi(mm) / Kích thước(mm) / عناصر لفاف (مم.) / ملم.	CCT (K)/Temperatur Warna (K)/Nhiet do màu (K) / ألوان المدى/الدرجة	Lumen Output (lm)/Lumen yang dihasilkan (lm)/Quang thông (lm) / إضاءة (لم)	Power(W)/Daya(W)/ Công suất(W) / القوة (وات)	Voltage/Voltase/ Điện áp/แรงดันไฟฟ้า الفولتية /	Frequency/Frekvensi/Tần số/ التردد	Ka
BN013C LED20/WW L1200 G2	1200x30x37	3000	2000	20	220-240V ~ 50/60Hz	0.24 0.24 0.24 0.12 0.12 0.12	0.24
BN013C LED20/NW L1200 G2	1200x30x37	4000	2000	20			0.24
BN013C LED20/CW L1200 G2	1200x30x37	6500	2000	20			0.24
BN013C LED10/WW L600 G2	600x30x37	3000	1000	10			0.12
BN013C LED10/NW L600 G2	600x30x37	4000	1000	10			0.12
BN013C LED10/CW L600 G2	600x30x37	6500	1000	10			0.12

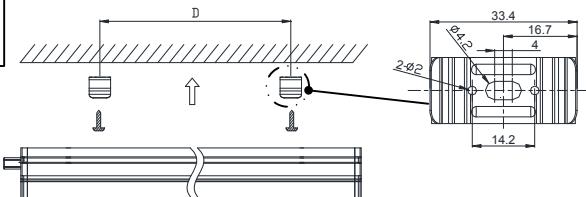


Unit/Satuan/Đơn vị/ 単位: mm



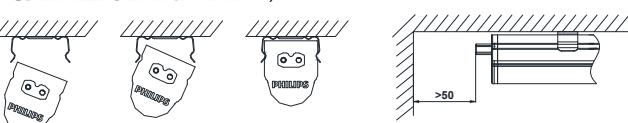
## Surface Mounting/Pemasangan pada bagian luar permukaan plafond /Lắp nổi/التركيب على المسطوحات

Installation on ceiling or wall through mounting clips./Pemasangan pada langit-langit atau dinding menggunakan mounting clip./Lắp đặt trên trần hay tường thông qua kẹp chuyên dụng./التركيب على الأسقف او الحيطان من خلال كليبيات التركيب  
(D: Mounting distance/jarak pemasangan/khoảng cách lắp đặt/ ملاحظة: حرف D هو مسافة التعلق/ )



## Suspended Mounting/Pemasangan dengan posisi menggantung /Gắn treo/التركيب التثبيت بالعلق

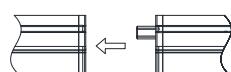
Type/Tipe/Loai/ประเภท	L600	L1200
D (mm)	300-500	600-800



Type/Tipe/Loai/ประเภท	L600	L1200
D (mm)	300-500	600-800

## Trunking method I/Metode Penyambungan I / طريقة توصيل الكابلات ١/١

Click fit male plug part into female socket. Affix next system, only after linking./Pasangkan bagian steker lampu ke bagian stopkontak. Pasangkan sistem selanjutnya hanya dilakukan setelah pemasangan selesai.  
ใช้ตัวเชื่อมต่อ: รูป “บีบีคิبل” ลักษณะเดียวกับตัวเชื่อมต่อตัวน้ำด้านหลัง สามารถเชื่อมต่อได้โดยอัตโนมัติ.

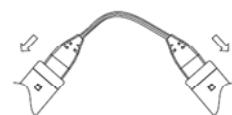


Maximum amount of linking: 10pcs  
sambungan, sesuai keperluan. Maksimal sambungan pemasangan : 10 Buah  
เชื่อมต่อ: หัวปลั๊กไม่ถูกต้อง: 10 โคม

## Trunking method II /Metode Penyambungan II / طريقة توصيل الكابلات ٢/٢

Use connector jack cable (Not provided in this pack) for linking, as required. Maximum amount of linking: 10pcs  
Gunakan kabel penghubung (tidak disediakan pada kemasan ini) untuk membuat sambungan, sesuai keperluan. Maksimal sambungan pemasangan : 10 Buah  
ใช้สายต่อปลั๊กที่มีอยู่: สำหรับการเชื่อมต่อ: หัวปลั๊ก (สายต่อปลั๊กที่มีอยู่ในกล่อง)

استخدم موصل جاك كابل (غير مقدم في هذه الحزمة) للتوصيل، كما هو مطلوب.  
الحد الأقصى لأسلاك التوصيل: ١٠ قطع.



# وحدة انارة خطية ( ال اي دي سمارت برايت ) / SmartBirght LED Batten/ BN013C

## Mounting Instruction/Petunjuk Pemasangan/Hướng dẫn lắp đặt/คู่มือการติดตั้ง/ تعليمات التركيب

V1.0

Please read this manual carefully before using the product.

**EN**

1. For indoor use only.
2. Do not switch on before complete installation.
3. The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.
4. The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
5. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
6. The luminaire is compliant with IEC 60598.
7. Luminaire must not be used or stored in corrosive environment where hazardous materials such as Sulphur, Chlorine, phthalates, etc., are present.
8. This product allows maximum 10 pcs trunking (via connector or end to end trunking). For your safety concern, the connection of BN013C with any other product is prohibited. And make sure to keep the last male socket open.
9. Max current of power cable: 2A.

Bacalah petunjuk pemasangan secara teliti sebelum menggunakan produk.

**ID**

1. Hanya untuk penggunaan di dalam ruangan.
2. Jangan dinyalakan sebelum pemasangan selesai.
3. Luminer harus dipasang oleh tenaga ahli dan dipasang sesuai dengan regulasi listrik IEE terbaru atau persyaratan nasional setempat yang berlaku.
4. Kabel fleksibel eksternal atau kabel luminer ini tidak bisa digantikan dengan yang baru; jika kabel rusak, maka luminer akan rusak juga.
5. Bagian penghasil cahaya pada luminer ini tidak dapat diganti; ketika bagian ini mencapai masa penggunaannya, maka keseluruhan luminer harus diganti.
6. Luminer ini sudah sesuai dengan IEC 60598.
7. Luminer tidak boleh digunakan atau disimpan di dalam lingkungan korosif yang mengandung unsur bahan berbahaya seperti Sulfur, Chlorine , phthalates , dll..
8. Produk ini bisa disambungkan hingga maksimum 10 buah (dengan konektor atau bagian sambungan pada masing-masing bagian ujung produk). Demi keamanan, maka sambungan BN013C dengan produk lain tidak diperbolehkan. Dan harap pastikan ujung bagian seteker tetap terbuka.
9. Arus listrik maksimal pada kabel daya : 2A

Trước khi sử dụng sản phẩm, vui lòng đọc hướng dẫn này một cách cẩn thận.

**VN**

1. Chỉ sử dụng trong nhà.
2. Không được bật trước khi hoàn thành lắp đặt.
3. Đèn phải được lắp đặt bởi thợ điện lành nghề và được nối dây theo qui định IEE mới nhất về điện hay các yêu cầu quốc gia khác.
4. Không được thay thế dây cáp nguồn gắn theo đèn; nếu dây bị hỏng, không được sử dụng đèn mà cần loại bỏ.
5. Nguồn sáng của đèn là không thể thay thế; khi nguồn sáng hết tuổi thọ thì toàn bộ đèn phải được thay thế.
6. Đèn này tuân theo qui định IEC 60598.
7. Không sử dụng hay cất giữ bộ đèn trong môi trường có tính ăn mòn, nơi có vật liệu nguy hiểm như lưu huỳnh, clo, ... .
8. Sản phẩm này cho phép lắp 10 đèn với nhau (through qua mỗi nồi riêng hay đầu nồi của đèn). Vì lý do an toàn, tuyệt đối không sử dụng đầu nối đèn BN013C với bất kỳ sản phẩm nào khác. Vá cần đảm bảo đầu cắm dương cuối cùng được mở.
9. Dòng điện tối đa của dây cáp: 2A.



**TH**

โปรดอ่านท่าความเข้าใจกับถูกอกถูกใจในการใช้สินค้า

1. ใช้งานภายในอาคารเท่านั้น
2. ห้ามปิดเครื่องไฟฟ้าโดยกดตัวตัดไฟฟ้า
3. ควรติดตั้งโคมไฟข้างไฟฟ้า ซึ่งเป็นไปตามมาตรฐานไฟฟ้า IEE หรือมาตรฐานสากล
4. หากสายไฟที่นำมาเรื่องโคมไฟ ชำรุด ไม่ควรซ่อม ควรเปลี่ยนใหม่เพื่อความปลอดภัย
5. โคมไฟรุ่มนี้ เป็นโคมไฟตัดต่อ หรือจัดเก็บในสภาพแวดล้อมที่มีสารพิษ หรือสารที่มีเคมีกัดกร่อน เช่น กามน์ถัน คลอริน หรือ พาทาเลต (สารเคมีกัดกันพลาสติก)
6. โคมไฟต้องไม่ติดต่อสัมผัสด้วยน้ำร้อนอุ่นๆ 10 โนบาร์ก้าใน (เมื่อบดอย่างคึกคักเมื่อเวลาต่อเนื่อง) ที่จะกวนบ่อน้ำของน้ำร้อนทำให้เกิดภัยเงียบ เช่น กามน์ถัน คลอริน หรือ พาทาเลต
7. สำหรับการติดตั้ง หรือจัดเก็บในสภาพแวดล้อมที่มีสารพิษ หรือสารที่มีเคมีกัดกร่อน เช่น กามน์ถัน คลอริน หรือ พาทาเลต (สารเคมีกัดกันพลาสติก)
8. สักการะกรณ์ติดตั้งต้องดูดูดต่อ BN013C 10 โนบาร์ก้าใน (เมื่อบดอย่างคึกคักเมื่อเวลาต่อเนื่อง) ที่จะกวนบ่อน้ำของน้ำร้อนทำให้เกิดภัยเงียบ เช่น กามน์ถัน คลอริน หรือ พาทาเลต
9. ขนาดถูกต้อง: 2A

الرجاء قراءة التعليمات جيداً قبل استخدام المنتج

١. لا لاستخدام الداخلي فقط

٢. عدم التشغيل قبل التركيب الكامل

٣. يجب تركيب الانارة من قبل شخص معهار له بما تتوافق مع معايير IEE الكهربائية او المنشآت الوطنية

٤. الكابل الخارجي للانارة لا يمكن تغييره، في حال تغيره يجب تغيير الانارة بالكامل.

٥. مصدر المور في هذه الانارة لا ينتهي، عند الوصول إلى نهاية عمرة التشنيلي يجب تغيير الانارة كاملاً.

٦. الانارة موافقة مع معايير IEC 60598.

٧. يجب عدم استخدام الكساف او بخرس في سن مبكرة للسائل عبد وجود مادة حظر مثل الكبريت، الكلور، الفثالات وغيرها

٨. يسمح هذا المنتج باستخدام ١٠ نوبارك้า (เมื่อบدอย่างคึกคักเมื่อเวลาต่อเนื่อง) ที่จะกวนบ่อน้ำของน้ำร้อนทำให้เกิดภัยเงียบ เช่น กามن์ถัน คลอริน หรือ พาทาเลت.

٩. الحد الأقصى للتيار في سلك الطاقة: ٢ أمبير

**EN**

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Simbol di samping menunjukkan bahwa produk ini tidak boleh dibuang bersama dengan limbah rumah tangga lainnya di seluruh wilayah Uni Eropa. Untuk mencegah bahaya kerusakan lingkungan atau kesehatan manusia dari pembuangan limbah yang tidak terkendali, lakukan daur ulang secara bertanggungjawab dalam rangka terus mempromosikan penggunaan kembali bahan tak terpakai. Untuk mengembalikan produk bekas pakai, silakan gunakan sistem layanan pengumpulan dan pengembalian yang tersedia atau hubungi toko tempat anda membeli produk ini. Pihak toko bersedia mengambil produk bekas pakai untuk mendukung kegiatan daur-ulang yang aman.

Dấu hiệu này thể hiện sản phẩm này không nên được xử lý chung với các chất thải gia đình khác trong khu vực liên minh Châu Âu. Để ngăn ngừa tác hại có thể có cho môi trường hoặc sức khỏe con người từ chất thải không kiểm soát được, hãy tái chế một cách có trách nhiệm để thúc đẩy việc tái sử dụng bền vững các nguồn tài nguyên.

Để tránh ô nhiễm môi trường và bảo vệ sức khỏe con người, sản phẩm này không được弃置于家庭垃圾中。请将产品交回经销商或联系购买处进行回收利用。

هذه العلامة تشير إلى أن هذا المنتج لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع أي ضرر ممكن بالبيئة أو بصحة الإنسان من التخلص غير المسؤول من النفايات، إعادة تدويره في مكان مخصص في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي.

” بشكل مسؤول لتنشيط إعادة استخدام موارد الخامات. إعادة جهازك المستخدم، يرجى استخدام نظم الإعادة والتجميع أو الاتصال بمتأخر الجزء حيث تم شراء المنتج. ويمكن أن يأخذ هذا المنتج لإعادة التدوير البيئي الآمن.

Philips Lighting Luminaires (Shanghai) Co., Ltd.

Address: 2F, Building 6, No. 1805, Huiy Highway, Malu Town,  
Jiading District, Shanghai, P.R. China

Postal code: 201801

**PHILIPS**